



Revistas de Chile Aug. 1 29-XI-1984 p. 3

JUAN EMAR (DIEZ)

JUAN JOSE IRARRAZABAL YÁÑEZ

Desde que fue creada la Editorial Universitaria ha entregado, a los que gustan de la buena literatura, excelentes exponentes de las letras hispanoamericanas. Esta casa editora ha sido, desde que tengo memoria, la fuente siempre renovada, sierta a todo foco de nueva literatura. Es así que en su extenso número de ediciones encontramos la primera edición de Diez hecha por esta editorial (1971), un conjunto de relatos de Juan Emar dividido de la siguiente manera: "Cuatro animales", "Tres mujeres", "Dos sitios", "Un vicio".

En el primer conjunto, encontramos cuatro relatos de animales; en el segundo, tres relatos protagonizados por mujeres; en el tercero, encontramos dos: "El Hotel Macuquice" y "El vicio del alcohol". El prólogo está fechado en Isla Negra, agosto de 1970, y lo firma Pablo Neruda; es un prólogo póstumo, pues Juan Emar murió el año 1964, a los 71 años. Neruda lo define como un hombre callado y qué —al contrario de los escritores de esa época— permaneció escondido en la multitud sin mostrar su obra a la manera de sus contemporáneos, a grandes voces y haciéndolas ver como poseedoras de una calidad que muchas veces no tenía.

Alvaro Yáñez Bianchi (ese era su verdadero nombre), tuvo un nuevo encuentro conmigo; en la antología

CUENTOS HISPANOAMERICANOS con selección y notas de Mario Rodríguez Fernández —cuarta edición, 1983, cc. Universitaria— en que se incluye el relato "El pájaro verde"; entre "El Sur", de Jorge Luis Borges; "El vaso de leche", de Manuel Rojas y "Viaje a la sombra", de Alejo Carpentier. En síntesis, toda la generación superrealista de 1920, periodo éste que el antologador sitúa entre los años 1935—1979. Juan Emar fue un escritor admirable, su obra es de una forma tan singular que Neruda vio en él a nuestro Kafka. El lenguaje utilizado por este escritor es pleno; desde la más fría visión del mundo de sus protagonistas hasta los instantes de dolor que narra con una mezcla de ironía y de redención poética.

Dicen que los surrealistas del grupo Mandragora —al que perteneció nuestro nuevo y apreciado Premio Nacional de Literatura Braulio Arenas— solían aludir la obra de Juan Emar como si ella fuese una misteriosa posesión sobrecargada de innumerables sorpresas. Posición opuesta al silencio que guardó la crítica oficial. Diez fue publicado originalmente el año 1937, esta obra presenta en común una forma que hace que Neruda diga: "...sépase que este antecesor de todos, en su tranquilo delirio, nos dejó como testimonio un mundo vivo y poblado por la irrealidad siempre inseparable de lo más duradero".

Juan Emar (Diez) [artículo] Juan José Irarrázabal Yáñez.

AUTORÍA

Irarrázabal Yáñez, Juan José

FECHA DE PUBLICACIÓN

1984

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Juan Emar (Diez) [artículo] Juan José Irarrázabal Yáñez.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)